



ORIGINAL  
COPY OF PAGE

Serial No. 10/053202  
#4  
DENSO INTERNATIONAL AMERICA, INC.  
58824-US-AK/st

Declaration and Power of Attorney for Patent Application  
特許出願宣誓書及び委任状  
Japanese Language Declaration  
日本語宣言書



下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

**MOBILE TERMINAL AND PROGRAM EXECUTED THEREIN**

上記発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、本書に添付)は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

\_\_\_\_\_ に提出され、米国出願番号または特許協力条約国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

was filed on \_\_\_\_\_ as United States Application Number or PCT International Application Number \_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義される  
とおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a)項に基く国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

Priority Not Claimed  
(優先権主張なし)

1. 2001-8883

Japan

17/JANUARY/2001

	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
2.	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
3.	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
4.	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
5.	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
6.	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
7.	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>
	(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	<input type="checkbox"/>

Additional Foreign Application(s) is(are) listed on the attached sheet.

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基く権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

Application No.  
(出願番号)

Filing Date  
(出願日)

Status : Patented,  
(現況) (特許許可済)、 Pending,  
(係属中)、 Abandoned  
(放棄済)



## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

COPY OF PAPERS  
ORIGINALLY FILED

私は、私自身の知識に基いて本宣言書中で私が行う表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基く表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基き、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続を米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

Donald R. Green, JR., Reg. No.42603, Daniel K. Robertson, Reg. No.48077, Lowell L. Campbell, Reg. No.48889, Richard Jarrett, Reg. No.51134

## 書類送付先 : (Send Correspondence to)

Donald R. Green, JR., Esq.,

DENSO INTERNATIONAL AMERICA, INC. L A LABORATORIES, 5770 Armada Drive, Carlsbad, CA 92008

## 直接電話連絡先（名前及び電話番号）: Direct Telephone Calls to (name and telephone number)

Donald R. Green, JR., Esq., (760) 929-3315

唯一または第一発明者 (Full name of sole or first inventor): Yoichiro BAN

発明者の署名 (Inventor's Signature):

Yoichiro Ban

日付 (Date): January 22, 2002

住所 (Residence): Nagoya-city, Japan

国籍 (Citizenship): Japan

私書箱 (Post Office Address): c/o DENSO CORPORATION

1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JAPAN

第二共同発明者 (Full name of second joint inventor): Hiroaki KURAOKA

発明者の署名 (Inventor's Signature):

Hiroaki Kuraoka

日付 (Date): January 22, 2002

住所 (Residence): Toyota-city, Japan

国籍 (Citizenship): Japan

私書箱 (Post Office Address): c/o DENSO CORPORATION

1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JAPAN

## ASSIGNMENT

For valuable consideration, we

Yoichiro BAN of DENSO CORPORATION, and  
Hiroaki KURAOKA of DENSO CORPORATION  
of \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_



30204

PATENT TRADEMARK OFFICE

hereby assign to **DENSO CORPORATION**,

a corporation (company type), organized under the laws of **Japan**,

having a place of business at **1-1 Show-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661 Japan** and its successors and assigns (collectively hereinafter called "the Assignee"), the entire right, title and interest throughout the world in the inventions and improvements which are subject of an application for United States Patent signed by us this day, entitled **MOBILE TERMINAL AND PROGRAM EXECUTED THEREIN**

filed \_\_\_\_\_,

assigned U.S. Serial Number \_\_\_\_\_,

and we authorize and request the attorneys appointed in said application to hereafter complete this assignment by inserting above the filing date and serial number of said application when known; this assignment including said application, any and all United States and foreign patents, utility models, and design registrations granted for any of said inventions or improvements, and the right to claim priority based on the filing date of said application under the International Convention for the Protection of Industrial Property, the Patent Cooperation Treaty, the European Patent Convention, and all other treaties of like purposes; and we authorize the Assignee to apply in all countries in our name or in its own name for patents, utility models, and design registrations and like rights of exclusion and for inventors' certificates for said inventions and improvements; and we agree for ourselves and our respective heirs, legal representatives and assigns, without further compensation to perform such lawful acts and to sign such further applications, assignments, Preliminary Statements and other lawful documents as the Assignee may reasonably request to effectuate fully this assignment.

DATE: January 8, 2002

Yoichiro Ban

Yoichiro BAN

DATE: January 8, 2002

Hiroaki Kuraoka

Hiroaki KURAOKA

DATE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_